



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/CR/29/2
23 December 2002

RUSSIAN
Original: SPANISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Двадцать девятая сессия

11-22 ноября 2002 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

Выводы и рекомендации Комитета против пыток

ВЕНЕСУЭЛА

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Венесуэлы (CAT/C/33/Add.5) на своих 538, 541 и 545-м заседаниях, состоявшихся 18, 19 и 21 ноября 2002 года (CAT/C/SR.538, 541 и 545), и принял следующие выводы и рекомендации.

А. Введение

2. Комитет с удовлетворением отмечает представление второго периодического доклада Венесуэлы, подлежавшего представлению в августе 1996 года, полученного в сентябре 2000 года и обновленного в сентябре 2002 года, в котором содержится информация, подлежавшая включению в третий доклад, который должен был быть представлен в августе 2000 года¹.

¹ В результате этого Комитет постановил рассмотреть документ CAT/C/33/Add.5 в качестве второго и третьего периодических докладов Венесуэлы.

3. Комитет отмечает, что, хотя в докладе приводится развернутая информация о юридических нормах, вступивших в силу после представления предшествующего доклада, в нем тем не менее отсутствует адекватная информация по вопросам, касающимся практического применения Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Так, в докладе не приводится информация о случаях и делах, доведенных до сведения и рассмотренных судебными, административными или иными органами, правомочными рассматривать ситуации, относящиеся к сфере применения Конвенции.
4. Кроме того, на рассмотрение Комитета государством-участником был представлен дополнительный материал и специальный доклад, подготовленный Канцелярией народного защитника. Содержащиеся в этом докладе и приложениях к нему сведения представляются весьма полезными для целей оценки выполнения обязательств государства-участника по Конвенции.
5. Комитет выражает государству-участнику благодарность за направление квалифицированной и многочисленной делегации в составе представителей правительства и Канцелярии народного защитника, с членами которой он провел откровенный и конструктивный диалог, способствовавший рассмотрению доклада.

В. Позитивные аспекты

6. Комитет с удовлетворением принимает к сведению вступление в силу 30 декабря 1999 года новой Конституции Боливарианской Республики Венесуэла, положения которой свидетельствуют о прогрессе в контексте нормотворческой деятельности в области прав человека. Комитет, в частности, считает позитивным, что Конституция:
- a) наделяет конституционным статусом договоры, пакты и конвенции в области прав человека, закрепляет их примат в рамках внутриправовой системы, предписывает их незамедлительное и непосредственное применение и оговаривает, что отсутствие закона, определяющего порядок применения этих прав, не должно препятствовать их осуществлению;
 - b) признает право каждого человека направлять ходатайства или жалобы в международные органы, созданные в этой связи с целью возбуждения процедуры ампаро для защиты своих прав человека, что соответствует заявлению, сделанному государством-участником в 1994 году согласно статье 22 Конвенции;

c) налагает на государство обязательство проводить расследования и наказывать виновных в связи с преступлениями против прав человека, объявляет действия по привлечению виновных к ответственности не подлежащими сроку давности и исключает в этой связи применение любых норм, способных привести к безнаказанности, например в форме амнистии или помилования;

d) наделяет обычные суды полномочиями по проведению судебных разбирательств в связи с нарушениями прав человека и преступлениями против человечности;

e) налагает на государство обязанность предоставлять полное возмещение жертвам нарушений прав человека и признает право жертв пыток и других видов жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, применяемых государственными должностными лицами или с их попустительства, на реабилитацию;

f) предусматривает надлежащие гарантии в связи с задержанием, включая, в частности, требование о наличии судебного распоряжения для целей проведения любого ареста или задержания, за исключением случаев задержания преступника на месте преступления; введение в качестве конституционной категории 48-часового срока для целей доставки задержанного в судебные органы, как это уже предусматривается в Органическом уголовно-процессуальном кодексе; принцип, согласно которому свобода подсудимого является общим правилом, а его предварительное заключение под стражу рассматривается в качестве чрезвычайной меры;

g) закрепляет за задержанными ряд прав, включая право на доступ к адвокату с момента задержания и запрет на получение показаний с помощью пыток;

h) предусматривает обязательную выдачу лиц, обвиняемых в нарушении прав человека, и для судебного рассмотрения подобных дел располагает системой публичного, устного и оперативного судебного разбирательства.

7. Комитет придает особое значение тому, что Конституцией предусматривается создание в качестве автономного органа Канцелярии народного защитника, обязанности которой заключаются в поощрении, защите и надзоре за соблюдением прав и гарантий, закрепленных в Конституции и в ратифицированных Венесуэлой международных договорах по правам человека.

8. Комитет с удовлетворением отмечает принятие целого ряда законодательных норм и создание ряда подразделений в составе различных государственных административных структур, что свидетельствует о важном значении, которое государство придает деятельности по обеспечению более эффективной защиты и укреплению прав человека. К числу наиболее важных из упомянутых нормативных актов относятся органические законы о чрезвычайном положении, о беженцах и просителях убежища, о государственной прокуратуре и о защите прав детей и подростков. К числу вышеупомянутых подразделений относится Управление по правам человека в министерстве внутренних дел и юстиции.

9. Кроме того, Комитет с удовлетворением принимает к сведению ратификацию государством-участником в декабре 2000 года Римского статута Международного уголовного суда.

С. Проблемы, вызывающие озабоченность

10. Предметом обеспокоенности Комитета является следующее:

а) непринятие мер, несмотря на проведенные государством-участником обширные правовые реформы, для целей квалификации в национальном законодательстве акта пытки в качестве конкретного преступления в соответствии со статьей 1 Конвенции;

б) многочисленные заявления о пытках, жестоком, бесчеловечном или унижающем достоинство обращении, злоупотреблении властью, произвольных и неправомерных действиях со стороны сотрудников государственных правоохранительных органов, что лишает всякой эффективности гарантии, закрепленные в Конституции и Органическом уголовно-процессуальном кодексе;

с) заявления о злоупотреблении властью и чрезмерном применении силы в качестве метода усмирения, в частности в ходе манифестаций и акций протеста;

д) заявления об угрозах и физических посягательствах на представителей сексуальных меньшинств и активистов движения транссексуалов, в частности в штате Карабобо;

е) наличие информации об угрозах и преследовании лиц, которые представляют жалобы в связи с жестоким обращением со стороны государственных служащих, и отсутствие надлежащей защиты свидетелей и пострадавших;

f) принятие мер с целью проведения оперативных и беспристрастных расследований жалоб на применение пыток и жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, а также отсутствие институционально оформленного и общедоступного механизма, призванного гарантировать жертвам пыток право на справедливое адекватное возмещение и компенсацию, как это предусматривается в статье 14 Конвенции;

g) широкое распространение насилия в тюрьмах как в среде самих заключенных, так и со стороны сотрудников пенитенциарных учреждений, что приводит к тяжким телесным повреждениям и в некоторых случаях - к смерти пострадавших. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с неблагоприятными условиями содержания в пенитенциарных учреждениях;

h) отсутствие информации, включая статистические данные о пытках и других видах жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания в разбивке по полу, этническим группам, географическим регионам, видам задержания и местам содержания под стражей.

D. Рекомендации

11. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять законодательство о наказании в связи с применением пыток в соответствии с переходной статьей 4 новой Конституции, в которой говорится, что соответствующая норма будет принята на основании специального закона или в ходе пересмотра Уголовного кодекса в течение одного года с момента учреждения Национальной ассамблеи, однако этот срок давно истек;

b) принять все необходимые меры, с тем чтобы гарантировать незамедлительное и беспристрастное расследование любых жалоб на применение пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. На период проведения такого расследования подозреваемые должностные лица должны отстраняться от выполнения своих служебных обязанностей;

c) принять меры, определяющие порядок и систему реализации права жертв пыток на получение справедливого и адекватного возмещения, а также ввести в действие программы, обеспечивающие максимально полную физическую и психическую реабилитацию пострадавших лиц, как это уже рекомендовалось Комитетом в его предшествующих выводах и рекомендациях;

d) активизировать учебно-пропагандистскую деятельность по вопросам прав человека, включая, в частности, запрещение пыток, охватывающую сотрудников правоохранительных органов и медицинский персонал;

e) принять меры с целью улучшения условий содержания под стражей в тюрьмах и пресекать случаи насилия как между заключенными, так и со стороны сотрудников пенитенциарных учреждений в отношении заключенных. Кроме того, государству-участнику рекомендуется доработать процедуры, предусматривающие проведение независимых инспекционных проверок в тюрьмах.

12. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад статистические данные в разбивке, в частности, по гражданству, возрасту и полу жертв и функциональной принадлежности виновных, информацию о случаях, подпадающих под сферу применения Конвенции и рассмотренных внутренними инстанциями, включая результаты проведенных расследований и их последствия для жертв с точки зрения возмещения и репарации.

13. Комитет предлагает государству-участнику представить свой четвертый периодический доклад не позднее 20 августа 2004 года и обеспечить широкое распространение настоящих выводов и рекомендаций.
